

2019.7月 日本實習專案（一年 & 半年）

主辦單位：

iNNi 株式會社 (iNNi Consulting Co., Ltd.)

iNNi 株式會社於 2011 年成立，為日本專業的人力資源公司，受日本飯店委託辦理國際實習生招募，提供飯店及滑雪場實習、打工度假安排，日本執照：13-ユ-306128，目前協助多所台灣學校的日本實習安排。

台灣聯繫單位：

知識遊學顧問有限公司 (Knowledge Consulting, Inc.)

由國立台灣師範大學創新育成中心輔導，於 2007 年成立，主推產學合作並榮獲「2008 年傑出創新企業獎」，除協助各校申請海外實習課程，並協助國立台灣師範大學規劃寒暑期海外姊妹校研習。本公司所協助海外實習的學校包括：淡江大學、長榮大學、中華大學、澎湖科技大學、明新科技大學、弘光科技大學、萬能科技大學、義守大學、明道大學、致理科技大學、聖約翰科技大學、環球科技大學、吳鳳科技大學、台灣觀光學院、黎明技術學院、宏國德霖科技大學等多所學校

※ 本公司為教育部每年審約通過之留學業者，並獲勞動部許可從事海外就業服務，包括海外就業、實習、打工遊學之安排(執照：私業許字第 2764 號)，可合法進行以上業務。

實習專案特色：

- 於日本溫泉飯店/度假村學習，增廣視野，日後求職加分，並增強日語能力。
實習地區包括：北海道、秋田、青森、長野、群馬、神奈川、千葉、長崎、沖繩等。職務由飯店依日語程度安排及輪調，包括 洗區、廚房、房務、餐廳、攤位銷售、前台等。
- 需基本日語溝通能力(依面試結果)，同學可依志願選擇飯店(最多 5 家)。
- 從申請到實習期間全程輔導和服務，包括面試安排、簽證辦理、住宿安排、機票購買、當地接機、銀行開戶、實習期間全程輔導與協助(工作/生活/日語)
- 實領月薪(稅後) 視飯店日幣\$ 83,240 ~ 120,970 (約台幣\$ 25,000~36,200)
- 出發前每週日語培訓課程 (錄取後開始上課直到出發止)

實習專案內容：

招募對象	大專觀光、休閒、飯店、餐飲、廚藝、或任何有興趣之在校生
實習雇主	<p>日本溫泉及度假飯店區：</p> <p>北海道：Hotel Naturwald 富良野、定山溪/洞爺湖万世閣溫泉、鹿之湯…</p> <p>鳥取縣：Hawai 溫泉望湖樓</p> <p>青森縣：Makado 觀光 Hotel</p> <p>秋田縣：Plaza Hotel 山麓裝、湯籟溫泉(姬之湯), 駒之岳 Grand Hotel</p> <p>長野縣：黑部立山(黑部 View Hotel)、Hotel Cypress 輕井澤</p> <p>長崎縣：i+land Nagasaki 伊王島</p> <p>群馬縣：猿之京 Hotel、Hotel 輕井澤 1130</p> <p>神奈川：強羅花壇</p> <p>沖繩縣：Kafuu Resort Condo Hotel、Okinawa Marriot Resort & Spa、Okinawa Suncoast Hotel、Grand Mer Resort、Hotel Mahaina、Resort Vintage Churaumi、Cypress Resort 九米島</p> <p>※ 不限以上地區及飯店，依最新公佈旅館名單為準</p> <p>※ <u>同學可選擇飯店(最多 5 家)</u>，各飯店缺額 1~5 名不等</p>
實習職務	<p>由飯店依日語程度安排並輪調，<u>同學無法選擇職務</u>，包括：</p> <p>洗區、廚房、房務、行李員、餐廳、紀念品及攤位銷售、前台等</p>
薪資福利	<ul style="list-style-type: none"> ● 淡旺季時數不同 (平均每月 168 小時)，一年至少 1800 小時、半年 900~1000 小時 ● 時薪制，每小時日幣\$ 770~900 (約台幣\$ 231~270) 或 月薪制(責任制) 月薪日幣\$ 128,016 ~ 173,008，需繳交所得稅 20.42% <u>稅後實領月薪(每月 168 小時估算)</u> 日幣\$ 83,240 ~ 120,970 (約台幣\$ 25,000~36,200) ● 加班費另計，一天工作超過 8 小時後為加班，加班時薪+25% <u>※ 若採月薪制飯店為責任制，無加班費</u> ● 夜間工作 22:00 ~ 5:00，時薪+25%

	<ul style="list-style-type: none"> ● 雇主提供宿舍(免費)，少數雇主收取宿舍費(每月日幣\$ 5,000~13,500) ● 有些飯店供餐(1~3餐)，有些不供餐(員工餐費，每月日幣\$3,300~15,400) ● 每週休假 1~2 天、需輪班，依各雇主規定 ● 雇主提供日本勞保，<u>日本健保/年金由學生自費購買</u> <p>※ 以上薪資、宿舍、供餐等細節請見實習飯店列表</p>
<p>日語要求</p>	<p>N4 或以上，<u>無 N4 同學仍可參加面試 (需基本日語溝通)</u>，依面試結果安排 <u>雇主依日語程度輪調工作</u>，日語不佳同學多從洗區、房務開始，日語進步後飯店視情況安排餐廳、大廳前台工作</p>
<p>實習時間</p>	<p>一年 或 半年 (6-7 個月，依各飯店規定)</p>
<p>住宿安排</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 飯店員工宿舍 (1~3 人房) ● 多數免費、少數需員工自費，月租每人日幣\$ 5,000~13,500 (約台幣 \$1,500~4,000) ● 水電瓦斯自費或限額(每月上限日幣\$5,000)，超過自付，視各飯店規定。有些宿舍提供網路，有些無(需自費購買，可使用手機方案網路) ● 宿舍離飯店距離步行 1~15 分鐘，或搭公車 10 分鐘 ● 宿舍供寢具、空調、廚房、冰箱、洗衣機 (請見實習飯店列表細節)
<p>其他費用</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 學生需自費購買日本年金健保，分兩方案： 無業日本國民年金+健保：每月約日幣\$1,600 起，無退費 有業日本厚生年金+健保：每月年金約日幣\$14,000+健保\$6,000，年金可申請退費(2 年內退回)，健保無退費。年金每繳滿 6 個月始可退費，最後一個月未工作到月底不需繳費，算法為：繳 1-5 個月無退費，繳滿 6-11 個月退回 6 個月、繳滿 12 個月退回 12 個月。<u>退費方式依日本政府最新規定為準。</u> ※ <u>需依各縣政府及飯店規定購買方案，同學不可選擇(見實習飯店列表)</u> ● 餐費：若飯店不供餐，宿舍廚房可自炊、或員工餐費約日幣\$200/每餐 ● 網路費：日幣\$900~4,000 (自選適合方案) ● 醫療：雖已購買日本健保，但<u>看病/住院仍需自付 30%</u>，<u>請同學仍在台購買</u>

	<p>一年期海外醫療保險，並向投保機構確認回國請領費用所需文件及程序</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 來回機票（少數雇主提供補助，日幣\$20,000~100,000） ● 個人生活開銷 																																				
實習費用	<p>半年實習：</p> <p>報名費 NT\$ 3,000 + 簽證代辦費 NT\$ 36,000（可選擇出發前付清，或到日本領薪後付清）</p> <p>繳款方式：</p> <table border="1" data-bbox="448 741 1358 1182"> <thead> <tr> <th></th> <th>出發前繳清方案</th> <th>領薪後繳清方案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>報名時</td> <td>NT\$ 3,000</td> <td>NT\$ 3,000</td> </tr> <tr> <td>錄取後(簽證首款)</td> <td>NT\$ 12,000</td> <td>NT\$ 12,000</td> </tr> <tr> <td>拿到簽證(尾款)</td> <td>NT\$ 24,000</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>到日本3個月後 (尾款)</td> <td>x</td> <td>NT\$ 26,000 (結算日幣繳交)</td> </tr> <tr> <td>總計</td> <td>NT\$ 39,000</td> <td>NT\$ 41,000</td> </tr> </tbody> </table> <p>一年實習：</p> <p>報名費 NT\$ 3,000 + 簽證代辦費 NT\$ 38,000（可選擇出發前付清，或到日本領薪後付清）</p> <p>繳款方式：</p> <table border="1" data-bbox="448 1496 1358 1937"> <thead> <tr> <th></th> <th>出發前繳清方案</th> <th>領薪後繳清方案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>報名時</td> <td>NT\$ 3,000</td> <td>NT\$ 3,000</td> </tr> <tr> <td>錄取後(簽證首款)</td> <td>NT\$ 12,000</td> <td>NT\$ 12,000</td> </tr> <tr> <td>拿到簽證(尾款)</td> <td>NT\$ 26,000</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>到日本3個月後 (尾款)</td> <td>x</td> <td>NT\$ 28,000 (結算日幣繳交)</td> </tr> <tr> <td>總計</td> <td>NT\$ 41,000</td> <td>NT\$ 43,000</td> </tr> </tbody> </table> <p>※ 若選擇領薪後繳清方案，出發前將告知同學尾款之日幣金額，同學需與</p>		出發前繳清方案	領薪後繳清方案	報名時	NT\$ 3,000	NT\$ 3,000	錄取後(簽證首款)	NT\$ 12,000	NT\$ 12,000	拿到簽證(尾款)	NT\$ 24,000	x	到日本3個月後 (尾款)	x	NT\$ 26,000 (結算日幣繳交)	總計	NT\$ 39,000	NT\$ 41,000		出發前繳清方案	領薪後繳清方案	報名時	NT\$ 3,000	NT\$ 3,000	錄取後(簽證首款)	NT\$ 12,000	NT\$ 12,000	拿到簽證(尾款)	NT\$ 26,000	x	到日本3個月後 (尾款)	x	NT\$ 28,000 (結算日幣繳交)	總計	NT\$ 41,000	NT\$ 43,000
	出發前繳清方案	領薪後繳清方案																																			
報名時	NT\$ 3,000	NT\$ 3,000																																			
錄取後(簽證首款)	NT\$ 12,000	NT\$ 12,000																																			
拿到簽證(尾款)	NT\$ 24,000	x																																			
到日本3個月後 (尾款)	x	NT\$ 26,000 (結算日幣繳交)																																			
總計	NT\$ 39,000	NT\$ 41,000																																			
	出發前繳清方案	領薪後繳清方案																																			
報名時	NT\$ 3,000	NT\$ 3,000																																			
錄取後(簽證首款)	NT\$ 12,000	NT\$ 12,000																																			
拿到簽證(尾款)	NT\$ 26,000	x																																			
到日本3個月後 (尾款)	x	NT\$ 28,000 (結算日幣繳交)																																			
總計	NT\$ 41,000	NT\$ 43,000																																			

	<p>iNNi 簽立借貸合約，且<u>尾款需於抵達日本後三個月內付清</u>，銀行匯款手續費由匯款人(實習生)負擔</p> <p>※ 日語課程費需另付 NT\$ 3,000，錄取後則以報名費抵免。錄取後每周一次日語課程(2 小時)，<u>以 skype 視訊方式(日籍老師)</u>，<u>直到出發止</u></p> <p><u>持 N3 檢定證明</u>可免上課，但若口語程度不佳，仍需上課</p>
<p>協助項目</p>	<p>日本人資公司 iNNi 及飯店：</p> <p>實習飯店&面試安排、合約簽訂(學校/飯店實習合約、學生/飯店雇用合約)、辦理實習簽證、日本接機、協助銀行開戶(飯店)、市役所登記(飯店)、購買日本年金健保(飯店)、全年實習輔導&諮詢 (工作/生活/語言)</p>
<p>申請流程</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 繳交報名表 & 報名費 台幣\$3,000 ➤ 第一次面試：日本人資公司 iNNi 進行 (Skype 視訊) <ul style="list-style-type: none"> ※ <u>未通過面試，報名費退還</u> ➤ 第二次面試：日本飯店 (Skype 視訊) <ul style="list-style-type: none"> ※ <u>未通過面試，報名費退還</u> ※ 部分飯店不需面試，由日本人資公司 iNNi 安排適合飯店 ➤ <u>錄取同學</u>： <ul style="list-style-type: none"> 繳交簽證代辦費首款台幣\$ 12,000，及簽證所需文件 ➤ 實習簽證辦理：需出發前 3 個月前申請 ➤ 取得簽證後繳清簽證費尾款(或可選擇到達日本領薪後 3 個月內繳清) <ul style="list-style-type: none"> <u>簽證未通過者，退還所繳全額費用，但若因學生或學校在日本有不良記錄造成簽證未過，已繳費用不退費</u> ➤ 航班訂位、購買機票 ➤ skype 行前說明會 (行前資料發放) ➤ 出發 ➤ 抵達後接機(<u>少數飯店無接機</u>，iNNi 將提供巴士資訊及代訂車票)、市役所登記(飯店)、銀行開戶(飯店)、購買日本國民保險(飯店)、購買手機網路(iNNi 提供資訊)、全年輔導&諮詢

中途離職	<ul style="list-style-type: none"> ● 無實習評鑑（無實習證書、時數證明、成績） ● <u>所繳費用均無退費，並需繳清尾款</u>（選擇領薪後繳清同學）
退費規定	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>報名費</u> 面試、簽證未通過可全額退費，<u>其他情形不退費</u>（例如自行取消申請） ● <u>簽證代辦費</u> 簽證未通過可全額退費，<u>若出發前取消實習申請，簽證尾款可退，其餘已繳費用無退費</u> 若因學生或學校在日本有不良記錄造成簽證未過，<u>已繳費用無退費</u> ● <u>日語課程費</u> 以報名費抵免 取消實習申請：不退費 缺課4堂或以上：取消實習資格 ※ <u>無合理理由缺課4堂，或請假過多，飯店可依上課記錄取消學生申請，日語培訓費不退費，簽證代辦費可退還</u>
注意事項	<ol style="list-style-type: none"> 1. 同學遞交報名文件時請提供最佳相片（<u>務必帶笑容、化妝</u>），以利被選上面試，面試時請裝扮得宜（<u>需化妝、著正式服裝</u>），雇主在意形象及態度。 2. 詳細飯店介紹（職缺、薪資、住宿）請見實習飯店列表。<u>同學可選擇實習飯店</u>，按志願依序填入申請表（最多5家），由日本人資公司 iNNi 及飯店依面試結果錄取適合同學。 3. <u>不可選擇實習職務</u>，實習時由飯店依日語能力安排及輪調。 4. 在日本實習期間需認真學習，聽從雇主安排，有任何問題請先諮詢日本人資公司 iNNi（工作/生活/日語），人資公司會盡力協助解決問題。

聲明：

我已詳細閱讀並了解以上日本實習專案內容；我同意參加日本實習，接受並遵守以上規定、實習雇主規範、及日本政府法規。

學生簽名：_____

日期：

家長簽名：_____

日期：